三角戀愛成悲劇

青年在公寓被槍傷是桃色血案

兇手借酒行兇聲聲要殺女主角

（雲訊）一個住於片打西街五一五號公寓內之住客杜仙，廿六歲，於星期二晚，因聽到其公寓門被踢，乃前往查察，竟被一個「白僮」者開槍將其頭部及腹部射傷。不久警察在古連胡街捕獲一疑犯。杜仙立刻被送入院救治，醫生謂：該傷者神志清醒，但可能有盲目之虞。

查該公寓之槍傷案，事後獲悉原是一幕三角戀愛之悲劇。該槍傷杜仙被拘押之疑兇為四十二歲之納度，原為杜仙之同居夫人法蘭絲之追求者。於該事件發生前，納度曾飲酒至醉，乃踉蹌地飄飄然赴杜仙公寓，聲言要殺死法蘭絲。當時杜仙為了愛護老妻乃挺身出見，不意口角數言後，納度即拔槍向杜仙腹部射擊，杜仙立刻倒地，但納度仍聲言要殺死法蘭絲。當時傷者已在地上輾轉反側，痛苦難堪，求召喚救護車時，兇手竟再度向地下杜仙頭部加上一槍然後逃去。刻納度已被指控射擊杜仙有謀殺罪行。杜仙被送院急救後，傷勢稍佳。醫生認為杜仙右眼必會失明，左眼則希望能夠保存。

沿門登記市選民

中加友誼會昨通告請選民注意

由本週開始備為年杪市選之用，沿門登記選民，限於六個星期內完竣，如到住宅，無人在家，登記員將有色紙在門首之書信孔插入，俾住該宅主人，將紙填發，寄回市府秘書處，亦生效力，故請我僑胞須於市府人員到時，不必恐懼，非是香港騎警搜查非法移民，應宜予接待，依照手續，將本人及同屋之人名字報告，登記後，方能有權於本年十二月九日市選時，投票選舉市長，市參事，學務委員，公園委員等，為此合行通告，仰各僑胞一體知照為要。

路德會主日學本週設下午班

（雲訊）華人路德教會定於本月廿二日起，以方便兒童起見，特別開設下午班主日學，時間：由二時至三時，上午主日學照舊九時四十五分至十時四十五分，同時本月廿七日是耶穌復活節，本會牧師敬請各界僑胞參加，本會守禮拜時間，上午十一時正。

林舉亮翁昨晨逝世

（雲訊）林舉亮翁，台山小岐山鄉人，自青年來加，向販瓜菜為業，生平性和，行善勤儉。不幸在本月十六日年老病逝，積閱享壽八十一歲。定期於本月廿一日（星期六）上午十時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，扶柩歸土，下葬於科士蘭墳場云。

鄭進寶翁歡宴親友

（雲訊）片市魯別殷商鄭進寶翁夫婦，以其令郎茂意法學碩士偕眷由巴黎來抵此間團叙，深蒙諸宗親友好紛紛設宴洗塵，復得諸兄弟以百忙中抽賣貴光陰導遊雲城名勝，銘感五中，由於行色匆匆，未克酬謝，謹於昨三月十五日，假座新華僑酒樓特設喜酌十七席，以酬各親朋雅意，聯絡感情，當日天氣清和，松崗宗親不論老少男女齊集華僑酒樓參加盛筵，東邀有鄭天華律師，鄭榮陽堂主席鑑朋，恩平總會館主席岑茂泉夫婦，恩平南平別墅主席梁緝光夫婦，南陽總堂主席岑國寶夫婦，僑彥有鄭忠秀，鄭振琼，鄭應揚夫婦，岑彭年夫婦等百餘人，先由茂意碩士及夫人公子鄭華錫佇立門首歡迎嘉賓，由鄭樹錦，才俊等君招待各嘉賓入席。【待續】

「恩青杯」籃球賽將開鑼

▲連恩青共有九隊參加相互正在磨拳擦掌

▲球證向球證會聘請將召集隊長解釋球例

故此在球場練球的健兒，是不是青聯的球員？未有查悉，但照這群球員練波的各種球技看來，亦是勁旅之一。

或許球賽日期較近，各球隊認為嗜士會球場分配之時間仍感不足，據昨日傳出消息，漢升體育會已商借得長老會土庫之籃球場，在那兒加緊練習，又傳近日羅致健將多名，其中有二位為卑大留學生，更聞還有一位遠居卡城的球國老將不日抵雲參加該隊練波。這位老將，聞曾參加過廣東省第十四屆省運的，由於好手雲集，漢升球隊，將來在球賽中，預料坐亞望冠的。又聞頂好飯館球隊，近日已商借得近五十一西的室內球場練波。昨日該隊卅多個健兒，開動十多架車，携帶炸雞餐，三文治，七喜，可樂等，浩浩蕩蕩，開進該球場。【續三】

林旭金翁定期歸土

（雲訊）林旭金翁，中山縣沙田村人，自青年來加，向販瓜菜為業，生平性和，行善勤儉。不幸在本月十六日年老病逝，積閱享壽八十一歲。定期於本月廿一日（星期六）上午十時在暗市黨殯儀館舉行喪禮，扶柩歸土，下葬於科士蘭墳場云。

林立寧翁定期歸土

（雲訊）雲埠老華僑林立寧翁，台山草坪村人，來加數十年，不幸年老患病，入聖約瑟醫院醫治，葯石無靈，於十七日晨溘然長逝，積閱享壽七十五歲，定期於月之廿三日（星期一）午後一點，在暗市黨殯儀館，舉行喪禮，安葬於山景墳場云。

漢升會歡迎啓根君

（雲訊）點睛頓埠黃族首長啓根先生，向熱心族務，尤對漢升體育會近年來推進會務，擴展正當娛樂，無不鼎力支持，黃君日前來雲公幹，該會全人為盡宗親之誼，乃於昨十五日下午九時在該會禮堂，即茶會歡迎，會員及伍氏青年參加者凡數十人，首由約翰司儀，黃良主席致歡迎詞，隨請啓根先生講話，詞意懇切，訓勉該會同人，團結一致，聯絡各界友誼，多辦公益事業，語重心長，并樂助該會經費十元，各員聽後，深為感激，殿由傑群答謝，直至晚上十一時，賓主盡歡而散，詢盛會也。

「中印邊界之爭」紀錄片星期六放映

（雲訊）本埠加中友誼會，定於三月廿一日（星期六）下午八時，在白老匯路東四百九十號，放映「中印邊界之爭」紀錄片，內容有「中國寬待印所俘虜」，中國軍隊收繳印軍武器」，「中國人員對中印邊界之說明」，「中國將俘虜及武器點交印度紅十字會收領」，每人收入塲費伍毫云。

域多利李氏公所舉行太祖誕宴會

（域多利訊）本埠李氏公所，以農曆二月十五日，為太始祖柏陽公諱辰紀念日，且值桃李爭艷，華象回春時節，除於是日在該公所舉行祭祀禮外，尚聯絡昆仲感情，發展族務起見，現定於四月五日（星期日）下午六時，在唐人街李氏酒樓舉行宴會，席金男人只收二元，婦孺一元，七十歲以上耆老則免收席金，凡參加赴宴者，請前往唐人街大使館餐館，富香酒家，茂利公司，李氏酒樓，晉寧酒樓及該族各房口報名，查該族旅域子孫衆多，屆時必有一番熱鬧云。

點城中華會館春宴

（三續）與衆相見，由馬鏡河答謝，荔枝園酒家，黃語侃司儀，朱進湛宣佈宴會旨趣，黃啓根答謝，即行出菜，在座各人，開懷暢飲，全場充滿無限融洽氣氛，直飲至八時，始如儀握別，又該會館同日下午一時及七時半，假座九十一街口都琳蘭戲院，分兩場放映七彩粵語影片助慶，以娛僑衆，適是日陽光普照，氣候溫暖，僑界男女老幼踴躍蒞臨觀劇，座無餘隙，盛況空前云。

……【續完】……

中華職工慰問會員

（雲訊）此間中華職工聯合總會會員黃桂謙君，日前因身體遭和，該總會執事聞訊，即特派總會職員黃燦華，甫社俊，馬超華等携同鮮花香煙驅車前赴黃君府上慰問，據悉，黃君精神良好，約在家稍休息短時間，即可恢復健康云。

近晚雨水明晨驟雨
明日午後天晴
高溫度四十九 低溫度三七

華新書局

雲高華

周瑜瑞徬徨與抉擇 投奔自由後的自白 二元三

陳布雷回憶錄 一元壹毛五

周佛海日記 壹元一毛五

北雁南飛全十冊 冷于冰 五元

雪爪神魔全六冊 江一明 二元壹

金剪鐵旂全廿一冊 蕭逸 八元四

熒心刀全十八冊 金陵著 九元

離雁孤星全廿一冊 上官鼎 八元四

湖海九英全十二冊 林夢蓉 四元二

環劍爭雄全十式冊 金童 四元二

無敵劍全大冊 金童著 二元一

天心錄全十五冊 南風著 七元五

傲視蒼穹全十四冊 金陵著 四元九

瘋俠奇緣全廿冊 御筱芷 三元五

劍鞘琵琶全十六冊 曹若冰 五元六

大難灘全十一冊 方雷明 叁元八五

金蘭碑全十式冊 風雲生 四元式

玄都劍全十二冊 孟英著 四元式

飛俠火娘子全十二冊 唐斐 四元式

江湖淚全十二冊 翠雲生 四元式

碧島玉娃全廿冊 南湘野叟 七元

男女之間上下冊 意翻著 二元七

蘭閨魔影 鄭慧著 八毛五

幻影者 一元八毛五

寸草心 二冊一元壹

女兒心 王香琴著 二冊一元壹

進出黑地獄 俊人著 壹元五

秘密文件 俊人著 壹元

七月山城 奧麗婉著 壹元六毛五

蝦球傳 黃谷柳著 一元六毛

二次大戰最高機密 皇甫江七毛五

特級秘密情報員 江秀著 壹元壹

上海間諜第一集 職業間諜 九毛

上海間諜第二集 無聲戰鬥 九毛

第三集最後勝利 以上俊人著 九毛

終辭講話 朱藻光編 五毛

如何根治痔瘻 姚香雄著 七毛五

如何自療胃病 姚香雄著 五毛五

如何戰勝神經衰弱 姚香雄 六毛五

國語時代名歌千首 式元三五

1963 粵曲之霸 二元三毛五

春盡郭惠良著 壹元八毛五仙

疑團當代文藝徐速著 二元二

司公限有梳燕業實事實

所務事英秀黃謙澤伍

辦事處電話 MU. 2-5284

208 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686 郭章福 HE 4-2219
許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

馬國良

代理燕梳

汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

火燭。盜竊。搶劫。打風。

新春、新樓、新屋

機會難逢—喜士定街商業樓

伍澤濂樓下三間舖位。樓上六組柏文。全土庫。祇八九年新。時常賃滿。每月收租八百餘元。業主官銀。祇賣六萬六千五百元。先交式萬元。（伍澤濂）

塘邊爆館連實業大平賣

一切架撐勁淨齊備。約有座位廿餘。最難得者為爆館後座自合法廳房居住。架撐連實業。取價壹萬式千八百元。先交壹千五百元。西人業主因家事。志在速賣。相信價錢大有商量。（伍澤濂）

近固蘭士街商業樓

興旺大街。兩間舖位。兩組陋文。投資穩陣。容易管理。全價式萬七千五百元。（許杏欽）

東區上等材料新屋

位連富街與柏架街左右。俱用上等材料建造。手工特別好。近交通與學校。全價壹萬六千八百九。（馬國良）

三組聯房—好人息

域多利道與一街附近。每月入息百五十八元。三間浴室。交通便利。近學校。全土庫。自動煖氣熱水。全價壹萬零五百元。先交五千叁百元。另充銀期。利息僅六厘半。（鍾耀華）

兩間屋—一萬三千元

樓近小學。交通便利。又近商場。壹間三大睡房。全土庫。自動煖氣熱水。另一間小屋收租卅餘元。有得住。有租收。認準抵買。（鍾耀華）

近四孖橋街及喜士定街孖屋

步行可到華埠。上落方便。全屋堅實。三間浴室。自動熱水煖氣。有得住。有租收。一舉兩得。全價壹萬壹千五百元。請還價。（許杏欽）

平及靚住家屋

十分鐘可落到華埠。近巴士學校商店。三睡房。客廳全鋪了貴地毡。新式廚房。土庫另有廳房。十分抵買。

近草孖屋

緬街與十一街附近。有巴士直達華埠。自住壹伙。另有壹伙收租。各自有門戶出入。自動煖氣熱水。全價九千五百元。先交式千五百元。尾充七十五元。收租差不多夠充銀期。（伍澤濂）

喜士定與吸吕街附近新屋

良快將完成新建靚屋。六大廳房。顏色浴具。交通便。近學校。詳情問鍾耀華

馬國

達雲戲院

【影電光啓】

㈠關公月下釋貂蟬 鄧碧雲 關德興 陳錦棠

㈡多情多義報恩雪恨劇情動人鉅片

【社影】

㈠金蘭化上集 任劍輝 譚倩紅 羅艷卿 石燕子 任冰兒 陸飛鴻

㈡七彩天散花 鄧碧雲 麗兒

三月二十、廿一日（星期五、六）全部伊士曼七彩歷史歌唱巨片

三月廿二日（星期日）首次放映劇情曲折離奇巨片

㈠俠侶恩仇 任劍輝 羅艷卿 石堅

有香艷纏綿愛情 有怒怖離奇機關 有內功表演 有飛繩絕技

金利源興記

加拿大 雲高華

GIM LEE YUEN HING KEE,
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

永利威 原庄瓦出

飲請 百年老號 五加皮 玫瑰露酒

當

B. C. Collateral Ltd.
77 E. HASTINGS ST.

當押利息低廉押物留候壹年秘密交易

本公司有鑽石，鏢仔，相架，千里鏡，音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。

拋此告白來即以九折計現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良。價錢克己。喜市定街東七十七號車詩押舖廣告

遷省屬來加定船位法

本公司均利便旅客由香港來加。歡迎申請人在加交款。本公司通知香港分行代留船位。發給船票。指定搭客乘有定期之總統船來加。扶德安當。經濟位分六房。八人、六人、四人、及二人房。行李免費。總為百五十磅。船期價目表面索即寄。

船名			
威爾遜總統	田三藩市開	由香港開	理
克利夫蘭總統	正月十七日	式月十一日	均
威爾遜總統	式月七日	三月一日	安
	三月四日	三月廿七日	號

駐加大總代理
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES 美國總統輪船公司

The Royal Bank of Canada

Main & Hastings, Vancouver, B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B.C.

加拿大賚路銀行

最近 加拿大在港找換—五式八寸 美金在港找換—五七四寸

今日香港滙價 每百壹十九元一毫

當此市府。改建市容計劃開始。在近華區住宅業主。大多面臨將產業賣與市府。與遷移所有產業至別區。賚路銀行樂意。代你辦理所要文件。及代收款項。你或遷居別區。而附近亦有賚路銀行分行。我們對不諳英語者。更樂意協助新開戶口或將款移過指定分行。但我們所知。華友有時若有兩個戶口。覺得較為便利的。

◎雲埠達權社徵收年費啟事

為通告事。關於徵收本社年費案。經於是屆職社員首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定謝運如、趙偉常、二君為催收員。凡我男女社員。可將年費交與謝、趙、二君或書記吳一平收便妥。此佈。

社長周玉生
書記吳一平

中華民國五十三年元月二十日